

國立臺中教育大學外國學生入學申請表

Application for Admission of National Taichung University of Education

申請入學： 秋季班 Apply for : Fall (Deadline: 30 April)

請以正楷詳細逐項填寫 (一式二份) Please type or print clearly (2 copies)

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)			在此黏貼最近相片 Please attach a recent photograph taken in the past 3 months here		
	(英文 English)					
出生日期 Date of Birth		出生地 Birth Place				
性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female					
國籍 Nationality		護照號碼 Passport No.				
通訊地址 Mailing Address	【寄發入學通知書用，請確實填寫】				電子郵件 E-mail	----- 【錄取通知用，請確實填寫】
電話 Telephone	()		行動電話 Cell phone			
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
聯絡人姓名 Contact Name		與申請人關係 Relationship		電話 Telephone	()	

擬申請就讀之系所及學位 Which department/graduate institute and degree do you wish to apply for at NTCU ?

系所 Department / Graduate Institute		組別 Section	
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor <input type="checkbox"/> 碩士 Master's <input type="checkbox"/> 博士 Doctorate		

教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City/State/Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高中 High School						
大學 / 學院 University / College						
研究所 Graduate Institute						

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源(最低財力證明之金額為新台幣十萬元)

Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at NTCU (Minimum: 100,000 NTD)?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 父母支援 Parents
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source _____

申請本校獎學金意願 Do you wish to apply the scholarship of NTCU (Recommended by NTCU departments)?

<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input type="checkbox"/> 否 NO
--------------------------------	-------------------------------

(續反面 Continue on reverse side)

是否需申請本校住宿 Do you need to apply the dormitory of NTCU?

<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input type="checkbox"/> 否 NO
--------------------------------	-------------------------------

中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes	何種測驗 If yes, what is the name of the test?		
	<input type="checkbox"/> 否 No	分數 Score		
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

具 結 書 DEPOSITION

- 本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱中華民國國籍且未具僑生身份。
I attest that I do not hold overseas Chinese status or ROC citizenship as defined in Article 2 of the Nationality Act.
- 本人所提供之最高學歷畢業證書(大學或碩士畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。
The diploma I provided (bachelor or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the ROC.
- 本人在臺未曾完成申請就學學程或遭退學。
I have never completed or been expelled from any academic programs in the ROC
- 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。
I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Students to Study In Taiwan."
- 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。
I agree to authorize the National Taichung University of Education to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Taichung University of Education without any objections should the information provided be found untruthful.

申請人簽名
Signature of Applicant _____

日期
Date _____

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICE USE ONLY

申請編號		系所審核		系 所 審核結果	
本校外國學生 入學甄審會議					

※入學申請說明

(一)共同必備之資料

1. 入學申請表一式二份。
2. 二吋正面半身脫帽照片一式二張（請自行黏貼於申請表上）。
3. 下列入學申請繳費證明之一
 - (1) 郵政劃撥收據（劃撥帳號：22392971；戶名：國立臺中教育大學）
或
 - (2) 電匯收據（電匯銀行：臺灣銀行臺中分行，中華民國臺灣省台中市自由路 1 段 140 號
SWIFT:BKTWTWTP010，受款人：國立臺中教育大學，
銀行帳號：010036088878)

學士班—新台幣 1,200 元（或美金 50 元）
碩士班—新台幣 1,500 元（或美金 60 元）
博士班—新台幣 3,000 元（或美金 120 元）

匯款之手續費須自行吸收

（未附入學申請費者將不予以審查）

4. 護照或身分證明影本一份。
 5. 最高學歷原文畢業證書影本一份。
 6. 經我國駐外館處驗證蓋章之畢業證書及歷年成績證明中文或英文翻譯影本各一份。
 7. 華語文或英語能力測驗證書影本一份。
 8. 中文或英文自傳 & 個人履歷
 9. 研究（讀）計畫一份。
 10. 經我國駐外館處驗證蓋章之財力證明書影本一份。
 11. 寫明可收件地址與姓名之信封一只（寄發通知用），信封不需黏貼郵票。
- ※以上「經我國駐外館處」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。
※報名繳交之證件一概不予退還；各系所另有規定者，從其規定。
※每年秋季班申請截止日期為 4 月 30 日止。

12. 郵寄地址及聯絡方式：

地址：40306 臺中市西區民生路 140 號 國際事務暨研究發展處

聯絡電話：886-4-2218-3676; 886-4-2218-3683

E-mail: ics@mail.ntcu.edu.tw

(二)各系所另行指定繳交之資料、甄審方式及相關規定，依系所規定辦理。

系所審查資料：

*申請大學部者應附：個人履歷表（含個人資料、自傳、讀書計畫、其他有利審查資料）：

如競賽成果、得獎紀錄、英文能力證明等）

*申請碩士班者應附：個人履歷表（含自傳）研究（讀）計畫

*申請博士班者應附：個人履歷表（含自傳）博士班研究計畫曾經發表之學術著作（無則免交）

※如有申請就讀美術學系或音樂學系之大學部或碩士班者及教育系博士班，除上述文件外，須額外繳交下列資料：

美術學系：

1. 自傳：詳述個人學習美術經歷及未來目標。（1000 字，一式三份）
2. 作品：至少兩類媒材的美術作品 8 件，以 8*10 吋的照片方式陳送；所繳交之作品由指導（主修）老師出示學生本人著作之證明。

音樂學系：

1. 自傳：請詳述個人學習音樂經歷及未來目標。（1000 字，一式三份）
2. 主修：30 分鐘之個人演奏 CD 或 VCD 一份；主修理論作曲者請繳交作品（至少三首）演奏之 CD 或 VCD 及該作品之樂譜一式三份。
3. 副修：10 分鐘之個人演奏 CD 或 VCD 一份；副修理論作曲者請繳交作品（至少一首）演奏 CD 或 VCD 及該作品之樂譜一式三份。

4. 主修或副修樂器中，需有一項為鋼琴。

5. 所繳交之 CD 或 VCD 須由指導（主修、副修）老師出示學生本人演出之證明。

□教育系博士班：

1. 碩士班歷年成績（或等同成績證明）三份。
2. 自傳（1500 字以內）三份。
3. 博士研究計畫三份。
4. 碩士論文（或等同之學術著作）三份。
5. 其它已發表之教育學術論著目錄及代表作（以三篇為限）各三份。
6. 非於本國取得學士或碩士學位者，請檢附中文能力證明。

(三)報名注意事項：

1. **本項招生係依教育部「外國學生來臺就學辦法」辦理。**
2. 外國學生依上述辦法申請來臺留學，如違反以下規定經查證屬實者，撤銷其依該辦法所獲准之入學資格，或開除學籍：
 - A. 不具中華民國國籍之華裔外國籍學生，應依本身條件選擇以「外國學生來臺就學辦法」或「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學，不得同時以僑生及外國學生身分申請入學。
 - B. 具中華民國國籍及外國國籍之雙重國籍者，自內政部許可喪失中華民國國籍之日起八年內，不得依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。
 - C. 經入學學校退學者，不得再依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。
 - D. 本校休學或保留入學資格之研究生不得報考本校同一系所同一學程招生考試。
3. 申請入學繳交之表件資料經本校資格審查合格，如申請之系所甄試方式訂有筆試、口試或術科等甄試項目者，考生均須依申請系所規定之甄試日期及地點，攜帶護照（或身分證明）正本參加甄試。
4. 持外國學歷者，報名時繳交之畢業證書及成績單，除海外臺灣學校所發者外，應依教育部「國外學歷查證認定相關規定」辦理。
5. 申請者應具備中國語文或英文聽、說、讀、寫能力，各系所初審階段，必要時得通知申請人接受專業科目或中國語文能力測驗。如因中國語文能力較差無法隨班聽課者，須依各系規定另行自費修習相關之中國語文課程。
6. 報名費一經繳納，不得更改系所、組別，亦不得以任何理由要求退費。
已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事，即取消其報考、入學資格或開除學籍，且不發給任何學歷（力）證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。
7. 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事，即取消其報考、入學資格或開除學籍，且不發給任何學歷（力）證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

(四) 報到及註冊入學

1. 錄取生應依錄取通知之規定辦理報到手續，並繳驗護照、畢業證書正本、經我國駐外館處驗證蓋章之畢業證書及歷年成績證明中文或英文翻譯正本各一份（驗畢退還）等相關資料，否則取消錄取資格；逾期未報到即以自願放棄入學資格論。若報名時畢業證書、成績單未經駐外單位驗證蓋章者，須於放榜後一個月內至本校教務處補繳該項驗證資料，未於一個月內完成者，取消其錄取資格。若為應屆畢業者，則於辦理報到前至本校教務處補繳該項驗證資料，否則取消錄取資格。
2. 錄取生應依「外國學生來臺就學辦法」第 22 條之規定，於註冊時檢附已投保自入境當日起至少**六個月**有效期之醫療及傷害保險。如已具有我國全民健康保險，則檢附相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。
3. 經錄取學生註冊入學後，其學分抵免悉依本校學生抵免學分相關辦法辦理。
4. 入學後若需住宿，本校宿舍門禁時間為凌晨 12 點。

※Applications for admission

I. Documentation required for all applicants

- 2 copies of application forms
- Two 2-inch bust photos attached to the application forms
- The following evidence of Application Fee:
 - Receipt of Telegraphic Transfer
 - Receipt of ROC postal remittance
(Remittance Information: Account No. : 22392971, Account Name: National Taichung University)
 - Receipt of Telegraphic Transfer
(T/T Information: 1. Bank Name: Bank of Taiwan, Taichung Branch, 140, Sec. 1, Tzu Yu Road, Taichung, Taiwan, R.O.C. 2. SWIFT: BKTWTWTP010 3. Beneficiary Name: National Taichung University of Education 4. Bank Account: 010036088878)

(Applicants should pay the remittance fee by themselves.)

(Please note that applications will not be processed unless accompanied by the application fee.)

- A copy of passport or ID
- A copy of diploma of the highest academic degree
- A copy of Chinese or English translation of the diploma and a copy of the academic transcript, authenticated by ROC representative offices abroad**
- A certified copy of the Chinese or English language Proficiency
- Chinese or English autobiography and resume.
- A research proposal (for Master or Doctoral program)
- A copy of financial statement, authenticated by ROC representative offices abroad**
- Self-addressed envelope for delivery of the notification (No postage is required)

※The above-mentioned term “ROC representative offices abroad” means ROC embassies, consulates, representative offices, trade offices or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs of ROC.

※Unless otherwise specified, application documents submitted shall not be returned.

※The above documents should be arranged in the order according to the check list.

Do not put documents in a binder or folder.

※Application Deadline: International students are allowed to enroll in Fall (September) semester. Applications for Fall semester by April 30 (All applicants have to mail in before the deadline).

12. Mailing Address and Contact Information:

Mailing Address: Office of International Affairs and Research Development 140, Minsheng Rd., Taichung City 40306, Taiwan

Contact Numbers: 886-4-2218-3676; 886-4-2218-3683

Contact E-mail: ics@mail.ntcu.edu.tw

II. For documents and materials required by specific departments, please refer to the information listed under each department.

* **Apply for Bachelor Degree** : Personal resume (including personal basic information, autobiography, study plan, and other beneficial information like contest results, winning record, and English proficiency)

* **Apply for Master's Degree** : Personal resume (including autobiography) Research & Study plan

* **Apply for Doctorate Degree** : Personal resume (including autobiography) Research plan for Doctorate Degree

Published academic works (if you have)

※If you want to apply for the Department of Fine Art and Music, or PhD degree of Department of Education, you have to hand in more document listed above:

Department of Fine Art :

- Autobiography which describe detail about personal art learning experience and future goal. (1,000 words · three copies)
- Work : Information of personal creative work: 8 pieces of art work, which be made at least by 2 different materials. (Present on 10"*8" photos to hand in)
- Those work should be manifested by the instructors.

Department of Music :

- Autobiography which describe detail about personal music learning experience and future goal. (1,000 words · three copies)
- Work for major : A CD or DVD of personal performance for 30 minutes. For students major in theory

composer should hand in CD or DVD of personal performance and the notation/music book of it for at least three performances. (Three copies)

3. Work for minor : A CD or DVD of personal performance for 10 minutes. For students minor in theory composer should hand in CD or DVD of personal performance and the notation/music book of it for at least one performance. (Three copies)

4. Should major or minor piano as one instrument.

5. Those work should be manifested by the instructors.

□PhD degree of Department of Education :

1. Three copies of transcript in Master's degree.

2. Autobiography (within 1,500 words, three copies)

3. Research plan for Doctorate Degree (three copies)

4. Master's thesis or equivalent academic works (three copies)

5. Three other Education published academic works or representative work (Three copies)

6. A certified copy of the Chinese language Proficiency if not having the Bachelor or Master's degree in Taiwan.

III. Miscellaneous

1. The admission of international students to NTCU is conducted in compliance with Ordinance No. 0950088554C issued by the Ministry of Education (MOE) on June22, 2006, subject to any changes that may come into effect by the last day of application.

2. International students admitted to NTCU shall be revoked of their admission and/or dismissed from NTCU if any of the following terms is violated:

1) Students who do not possess ROC nationality shall apply for admission to NTCU in the capacity of either an overseas Chinese or a foreigner, but NOT in both capacities.

2) Students who are ex-ROC citizens shall not apply for admission to an ROC college or university as international students within eight years after their ROC nationality is denied.

3) International students who are admitted to an ROC college or university but later dismissed by the college of university shall not seek admission to another program of study in the same capacity.

4) NTCU Students whose study is being suspended shall not apply for admission to the same program of study in the same department/institute.

3. Students can apply for admission to only one department/institute. Wherever applicable, the applicants should take the written tests, interview, and/or technical tests as specified by each department/institute concerned. The original copy of passport or other identification(s) should be presented at the test.

4. Diplomas and transcripts issued by schools overseas are subject to review in accordance with the Ministry of Education's *Code Governing the Review of Overseas Educational Qualifications*.

5. Students should possess basic skills in Chinese or English. Wherever required by the related department/graduate institute, or take additional Chinese courses before being fully admitted.

6. Students who have submitted the application shall not by any means request to change the department/institute and program being applied for, or for a refund of the application fee.

7. International students admitted to NTCU shall be revoked of their admission and/or dismissed from NTCU if any defect is found in the applicants' qualifications for application or in the authenticity of the documents submitted. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

IV. Registration

1. Admitted students shall be present at the university for registration on the date specified by presenting the original copy of passport, diploma, and the Chinese or English translation of school transcripts authenticated in ROC representative offices abroad (for authentication purpose only, will be returned immediately), or the status of admission shall be revoked. Those who have not had their documents authenticated by the time of application shall present the authenticated documents to the Office of Academic Affairs, within one month after the application result is announced, or the status of admission shall be revoked. Applicants who are going to graduate in the end of this school year shall have the documents reviewed by the Office of Academic Affairs before registration, or the status of admission shall be revoked.

2. The admitted students should, following Article 22 of "MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan", provide proof of medical and personal accidental insurance papers insured outside ROC with validity from entering ROC up to at least **six months** upon enrollment. If already being insured at the national health insurance of ROC, the enrolled students only need to provide proof of the related insurance papers. The above-mentioned insurance papers issued outside ROC should be verified by ROC representative offices abroad.

3. Transfer credits from other colleges/universities shall be governed by related regulations of NTCU.